

**Kamer der Volksvertegenwoordigers****Chambre des Représentants**

Zittingsjaar 1936-1937

Session de 1936-1937

Nr 4XVII: BEGROETING

N° 112

BUDGET N° 4XVII

**BEGROETING**  
van het Ministerie van Financiën voor het dienstjaar 1937.**BUDGET**  
du Ministère des Finances pour l'exercice 1937.**VERSLAG**NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE FINANCIËN (1)  
UITGEBRACHT DOOR DEN HEER ALLEWAERT.**RAPPORT**FAIT AU NOM DE LA COMMISSION DES FINANCES (1)  
PAR M. ALLEWAERT.

MEVROUWEN, MIJNE HEEREN,

MESDAMES, MESSIEURS,

De begroting van het Ministerie van Financiën voor-gelegd zijnde in den Senaat, en het verslag hierover enkel op 11 December 1936 uitgedeeld zijnde, heeft uwe Commissie niet gewacht de bespreking erover te beginnen, en werd deze dus gehouden vóór het verschijnen van genoemd ver-slag en van de besprekings der begroting in den Senaat.

In deze besprekings werd bijzonder gewezen op den toe-stand van het personeel, zijne belangrijkheid, zijn meerder aangroeiend aantal, zijne vergoeding, en ook zijn moei-zaam en uiteenlopend werk ten gevolge der vele uitleg-gende omzendbrieven en het vele bijkomend werk gevraagd en opgelegd door andere departementen.

Dit verslag zal dan ook best deze verschillende punten behandelen, te meer dat de heer verslaggever der Senaat-commissie, een uitgebreid verslag heeft gegeven over alles wat de fiskaliteit aangaat.

Er werd ook uiterst aangedrongen op de vereenvoudigin-

Le budget du Ministère des Finances ayant été déposé au Sénat où le rapport n'a été distribué que le 11 décem-bre 1936, votre Commission a entamé la discussion de ce budget avant la distribution de ce rapport et avant la discussion du budget au Sénat.

Au cours de cette discussion, on a attiré l'attention, d'une part, sur la situation du personnel, son importance, son accroissement continual, sa rémunération et, d'autre part, sur le travail difficile et divergent résultant des nombreuses circulaires interprétatives et sur les multiples travaux supplémentaires que les autres départements leur demandent et leur imposent.

Nous ferons donc bien de discuter ces points dans ce rap-port, d'autant plus que M. le Rapporteur de la Commission du Sénat s'est étendu longuement sur tout ce qui ce rap-porte à la fiscalité.

En outre, on a insisté sur les simplifications à apporter

Dit verslag n° 112 werd rondgedeeld op 10 Februari 1937.  
(Reglement van de Kamer, art. 91, n° 5.)

Le présent rapport n° 112 a été distribué le 10 février 1937 (Règlement de la Chambre, art. 91, n° 5.)

der hypothekenbewaarders, en voor-  
sen der ministeriële departementen.

Wij zullen trachten deze verschillende punten te behan-del-en en de antwoorden er op geven, welke wij bekomen hebben.

et, enfin, sur l'inventaire des départements ministériels.

Nous nous efforcerons de passer en revue ces diffé-rentes questions en y donnant les réponses qu'on nous a communiquées.

(1) De Commissie bestond uit de heeren de Kerchove d'Exaerde, voorzitter; Balthazar, Buset, Cnudde, Debunne, Hoen, Martel, Truffaut, Uytroever. — Allewaert, De Winde, Drion, Duchâteau, Philippart, Sap, Vandenberghe. — Janssen (C.), Leclercq. — Motteux, Wyns. — Elias. — Relecom.

(1) La Commission était composée de MM. de Kerchove d'Exaerde, président; Balthazar, Buset, Cnudde, Debunne, Hoen, Martel, Truffaut, Uytroever. — Allewaert, De Winde, Drion, Duchâteau, Philippart, Sap, Vandenberghe. — Janssen (C.), Leclercq. — Motteux, Wyns. — Elias. — Relecom.

## Kamer der Volksvertegenwoordigers

## Chambre des Représentants

Zittingsjaar 1936-1937

Session de 1936-1937

N° 4XVII: BEGROTING

N° 112

BUDGET N° 4XVII

## BEGROTING

van het Ministerie van Financiën voor het dienstjaar 1937.

## VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE FINANCIEN (1)  
UITGEBRACHT DOOR DEN HEER ALLEWAERT.

MEVROUWEN, MIJNE HEEREN,

De begroting van het Ministerie van Financiën voor-gelegd zijnde in den Senaat, en het verslag hierover enkel op 11 December 1936 uitgedeeld zijnde, heeft uwe Commissie niet gewacht de bespreking erover te beginnen, en werd deze dus gehouden vóór het verschijnen van genoemd ver-slag en van de bespreking der begroting in den Senaat.

In deze bespreking werd bijzonder gewezen op den toe-stand van het personeel, zijne belangrijkheid, zijn meerder-aangroeidend aantal, zijne vergoeding, en ook zijn moei-zaam en uiteenloopend werk ten gevolge der vele uitleg-gende omzendbrieven en het vele bijkomend werk gevraagd en opgelegd door andere departementen.

Dit verslag zal dan ook best deze verschillende punten behandelen, te meer dat de heer verslaggever der Senaat-commissie, een uitgebreid verslag heeft gegeven over alles wat de fiskaliteit aangaat.

Er werd ook uiterst aangedrongen op de vereenvoudigingen die dienen te worden ingevoerd in zake aangifte-formu- en der inkomsten-, crisis- en aanvullende belastingen, en meer klarheid en vereenvoudiging wat de toepassing het zegelrecht betreft. Ook werden opmerkingen geuit het werk, de manier van werken en de benoeming der hypothekbewaarders, en ten slotte over de inventaris-en der ministeriële departementen.

Wij zullen trachten deze verschillende punten te behan-delen en de antwoorden er op geven, welke wij bekomen hebben.

## BUDGET

du Ministère des Finances pour l'exercice 1937.

## RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION DES FINANCES (1)  
PAR M. ALLEWAERT.

MESDAMES, MESSIEURS,

Le budget du Ministère des Finances ayant été déposé au Sénat où le rapport n'a été distribué que le 11 décem-bre 1936, votre Commission a entamé la discussion de ce budget avant la distribution de ce rapport et avant la discussion du budget au Sénat.

Au cours de cette discussion, on a attiré l'attention, d'une part, sur la situation du personnel, son importance, son accroissement continual, sa rémunération et, d'autre part, sur le travail difficile et divergent résultant des nombreuses circulaires interprétatives et sur les multiples travaux supplémentaires que les autres départements leur demandent et leur imposent.

Nous ferons donc bien de discuter ces points dans ce rap-port, d'autant plus que M. le Rapporteur de la Commission du Sénat s'est étendu longuement sur tout ce qui ce rap-porte à la fiscalité.

En outre, on a insisté sur les simplifications à apporter aux déclarations des impôts sur les revenus, de la contri-bution de crise et de l'impôt complémentaire, et on a ré-clamé plus de clarté et de simplicité en ce qui concerne l'application du droit de timbre. De plus, on a présenté des observations concernant le travail, la méthode de tra-vail et la nomination des conservateurs des hypothèques et, enfin, sur l'inventaire des départements ministériels.

Nous nous efforcerons de passer en revue ces diffé-rentes questions en y donnant les réponses qu'on nous a communiquées.

(1) De Commissie bestond uit de heeren de Kerchove d'Exaerde, voorzitter; Balthazar, Buset, Cnudde, Debunne, Hoen, Martel, Truffaut, Uytroever. — Allewaert, De Winde, Drion, Duchâteau, Philippart, Sap, Vandenberghe. — Janssen (C.), Leclercq. — Motteux, Wyns. — Elias. — Relecom.

(1) La Commission était composée de MM. de Kerchove d'Exaerde, président; Balthazar, Buset, Cnudde, Debunne, Hoen, Martel, Truffaut, Uytroever. — Allewaert, De Winde, Drion, Duchâteau, Philippart, Sap, Vandenberghe. — Janssen (C.), Leclercq. — Motteux, Wyns. — Elias. — Relecom.

## Personnel en uitgaven.

Bemerkt wordt dat de uitgaven van personeel gedurig aangroeien.

Een lid doet opmerken dat deze uitgaven, tegenover 1935, met 20 miljoen zijn aangegroeid. Zij vertegenwoorden 15 keeren de uitgaven van 1914.

Zelfde lid stelde volgende vragen :

## VRAAG.

1° Hoe het aantal tijdelijke agenten (bl. 60 der Begroting) van 59 in 1935 tot 138 in 1937 is gestegen;

2° Het aantal kamerbewaarders van 27 tot 38 en het aantal schoonmaaksters van 55 tot 63;

3° Het lid vraagt waarom de kosten voor het hotel van den Minister en van het Hoofdbestuur met 20,000 frank verhoogd zijn voor de telegrammen en telephoongesprekken; met 15,000 frank voor de briefwisseling en met 15,000 frank voor het vervoer van mobilair.

## ANTWOORD.

1° Het getal tijdelijke beambten dat, in 1935, 58 en, in 1936, 56 eenheden bedroeg, stieg in 1937 tot 138, ten gevolge van de aanwerving van circa 80 beambten door de hoofdbesturen en inzonderheid door de diensten der Thesaurie en Staatsschuld.

De vermeerdering van het tijdelijk personeel in evenbedoeld bestuur, toegelaten door den Ministerraad dd. 23 Mei 1936, werd noodig erkend om te voorzien in de talrijke verrichtingen in verband, namelijk, met de conversie der renten, de controle van de buiten omloop gestelde staats-effecten en de controle van coupons n° 9 der preferente aandeelen der Belgische spoorwegen.

2° Zonder de hierna aangehaalde omstandigheden, zou normaal de getaakte van onder artikel 3 der begroting van 1937 voorkomend bediendenpersoneel en weddentrekkende schoonmaaksters de volgende geweest zijn :

- 73 boden-kamerbewaarders en
- 4 weddentrekkende schoonmaaksters.

Voor elk van de categorieën van vorenbedoeld personeel, zouden die cijfers dus, tegenover 1936, met een eenheid minder voorkomen.

In verband met de centralisatie van de verschillende diensten der pensioenen op het Departement van Financiën, moesten twee boden-kamerbewaarders alsmede twee weddentrekkende schoonmaaksters in het kader van het Departement worden opgenomen.

Zoo komt het dat in de begroting van 1937, 76 boden-kamerbewaarders en 6 weddentrekkende schoonmaaksters vermeld staan.

Wat de vermeerdering van de getaakte der loontrekende bureeljongens betreft — artikel 4 der begroting van 1937, — deze komt voort van :

- a) de aanwerving van nieuw personeel binnen de grens van de bestaande kaders;

## Personnel et dépenses.

On a fait observer que les dépenses de personnel ne cessent de s'accroître.

Un membre a signalé que ces dépenses ont augmenté de 20 millions comparativement à 1935. Elles représentent quinze fois celles de 1914.

Le même membre posa les questions suivantes :

## QUESTION.

1° Comment le nombre des agents temporaires (p. 60 du Budget) a pu passer de 59 en 1935 à 138 en 1937;

2° Les huissiers de 27 à 38 et les nettoyeuses de 55 à 63;

3° Le Membre demande pourquoi les frais pour l'Hôtel du Ministre et de l'administration centrale sont majorés de 20.000 frs. pour les télégrammes et les communications téléphoniques, de 15.000 frs. pour l'affranchissement de la correspondance; 25.000 au lieu de 10.000 frs. pour le transport de mobilier.

## RÉPONSE.

1° Le nombre d'agents temporaires, qui était de 58 en 1935, de 56 en 1936, est passé à 138 en 1937, par suite du recrutement de 80 agents environ, effectué par les Administrations centrales et, en particulier, par les Services de l'administration de la Trésorerie et de la Dette publique.

L'accroissement du personnel temporaire de cette dernière Administration, autorisé par le Conseil des Ministres, en date du 23 mai 1936, a été reconnu nécessaire en vue de faire face aux nombreuses opérations découlant, notamment, de la conversion des rentes, du contrôle des titres retirés de la circulation et du contrôle des coupons n° 9 des actions privilégiées des chemins de fer belges;

2° Abstraction faite des circonstances ci-après relatées, le nombre de gens de service et de nettoyeuses *appointées* figurant sous l'article 3 du budget de 1937 aurait normalement été de : 73 messagers-huissiers et 4 nettoyeuses appointées.

Ces chiffres auraient donc accusé une diminution d'une unité, par rapport à 1936, pour chacune des catégories d'agents précités.

Par suite de la centralisation au Département des Finances des différents Services des pensions, trois messagers-huissiers ainsi que deux nettoyeuses appointées ont dû être admis dans les cadres de ce Département.

C'est ainsi que le budget de 1937 mentionne 76 messagers-huissiers et 6 nettoyeuses appointées.

Quant à l'augmentation de l'effectif des garçons de bureau salariés — art. 4 du budget de 1937 — elle résulte :

- a) du recrutement de nouveaux agents, dans la limite des cadres actuels;

b) het overgaan, naar de kaders van het Ministerie van Financiën, van drie tot een ander departement behorende loontrekende bedienden welke tot medewerking aan den Centralen Dienst der Pensioenen werden aangeduid.

Ten slotte, moest het getal loontrekende schoonmaaksters worden verhoogd naar aanleiding van het betrekken van nieuwe lokalen welke ter beschikking van de verschillende diensten van het Ministerie van Financiën alsmede van de nieuwe daaraan thans verbonden organismen werden gesteld.

3<sup>e</sup> De verhoging van 20,000 frank, in verband met kosten van telegrammen en telefoongesprekken, betreft niet alleen het Hotel van den Minister van Financiën, maar ook de Hoofdbesturen van het Departement. Die verhoging, alsmede die bevonden op de kosten van meubilairvervoer, komen voort van de vermeerdering van personeel in het Departement van Financiën en in de verschillende daar-aan verbonden organismen, alsmede van de onzekerheid van het genot der door de diensten betrokken lokalen.

In den loop van 1936, is het personeel aan het Ministerie van Financiën met meer dan twee honderd eenheden toe-genomen en vier nieuwe gebouwen moesten betrokken wor-den.

Ten slotte, verhoogden de briefwisselingskosten met 10,000 frank om het den Dienst der Rijksschuld mogelijk te maken te voorzien in de uitgaven verbonden aan het toezenden, naar het buitenland, van omslagen met betrek-king tot de verrichtingen van de conversie der Belgische rentetitels.

Artikel 1 der wet van 21 Ventôse jaar VII houdt dat de bewaring der hypotheken overgedragen wordt aan de nationale regie der Registratie en dat zij de uitvoering er van aan de ontvangers der Registratie zal toevertrouwen.

Heeft de wetgever, door die bepaling, willen verordenen dat de verificateurs, de inspecteurs en de directeurs der Registratie niet in aanmerking zouden kunnen komen voor de functies van bewaarder der hypotheken ? Natuurlijk niet.

De inning der registratie-, zegel-, griffie-, overschrij-vings- en successierechten werd ook toevertrouwd aan de ontvangers der Registratie door een wetsdecreet van 18-27 Mei 1791. Welnu, wie zou willen beweren dat een verifica-teur of een inspecteur niet tot ontvanger zou kunnen be-noemd worden ? De waarheid is dat de wetgever van 't jaar VII, door aan de ontvangers der Registratie de regie der hypotheken toe te vertrouwen, bedoelt dat alleen de ambtenaren van het bestuur der Registratie in aanmerking kunnen komen om die regie uit te oefenen, en dat, om tot de functies van bewaarder benoemd te worden, de be-amblen van gezegd Bestuur de vereischte voorwaarden moeten vervullen om in hoedanigheid van ontvanger der Registratie te fungeren, 't is te zeggen, de examens moet-en afgelegd hebben die van de aspirant-ontvangers ge-vergd worden.

Sommige leden uwer Commissie wezen ook op het groot getal omzendbrieven, tengevolge van de ingewikkeldheid van wetten, volmachtwetten en Koninklijke besluiten, hun verscheidenheid en het vele werk dat hun toepassing mede-brengt.

b) du transfert dans les cadres du Ministère des Finances de trois agents salariés appartenant à un autre dépar-te-ment, et désignés pour collaborer au Service central des pensions.

Enfin, le nombre de nettoyeuses appointées a dû être augmenté en raison de l'occupation des nouveaux locaux mis à la disposition des différents services du Ministère des Finances ainsi que des organismes nouveaux qui y ont été rattachés.

3<sup>e</sup> La majoration de 20,000 francs, afférente aux frais de télégrammes et de communications téléphoniques, ne concerne pas seulement l'hôtel du Ministre des Finances mais aussi les administrations centrales du Département. Cet accroissement, ainsi que celui constaté sur les frais de transport de mobibier, résultent de l'augmentation du personnel utilisé par le Département des Finances et par les différents organismes qui y sont rattachés, ainsi que de la précarité de la jouissance des locaux abritant les services.

Au cours de l'année 1936, le personnel du Ministère des Finances a augmenté de plus de deux cents unités et quatre nouveaux immeubles ont dû être occupés.

Enfin, les frais de correspondance ont été majorés de 10,000 francs, afin de permettre au Service de la Dette pu-blique de faire face aux dépenses résultant de l'envoi à l'étranger, des plis relatifs aux opérations de la conver-sion des titres de rentes belges.

L'article 1<sup>e</sup> de la loi du 21 Ventôse an VII porte que la conservation des hypothèques est transférée à la régie nationale de l'Enregistrement et qu'elle devra en confier l'exécution aux receveurs de l'Enregistrement.

Par cette disposition, le législateur a-t-il entendu dé-créter que les vérificateurs, les inspecteurs et les direc-teurs de l'Enregistrement ne pourraient venir en considé-ration pour être désignés aux fonctions de conservateur des hypothèques ? Evidemment non.

La perception des droits d'enregistrement, de timbre, de greffe, de transcription et de succession fut également confiée aux receveurs de l'Enregistrement par un décret-loi des 18-27 mai 1791. Or, qui oserait prétendre qu'un vérificateur ou un inspecteur ne pourrait être nommé receveur ? La vérité c'est que le législateur de l'an VII, en confiant aux receveurs de l'Enregistrement la régie des hypothèques, entend que seuls les agents de l'ad-ministration de l'Enregistrement puissent être appelés à exercer cette régie, et que, pour être nommés aux fonc-tions de conservateur, les agents de la dite Administration doivent remplir les conditions voulues pour fonctionner comme receveur de l'Enregistrement, c'est-à-dire, avoir subi les examens imposés aux aspirants receveurs.

Plusieurs membres de votre Commission ont signalé le nombre élevé de circulaires dues à la complication des lois, des arrêtés-lois et des arrêtés royaux, leur diversité et le travail résultant de leur application.

Vereenvoudiging en coordinatie dringt zich op.  
De uitgaven voor personeel van Financiën bedroegen, in 1935, gezamenlijk 266,081,301 frank.  
Voor 1936 was voorzien : 289,734,735 frank.  
En voor 1937 is nu voorzien : 289,814,971 frank.

Tér zake van het personeel, werd ook nog volgende vraag gesteld :

Hoeveel personeel werd er gebezigt in uw Departement, gedurende de jaren 1934, 1935 en 1936 ?

Hoofdbestuur : hogere en lagere bedienden, deurwaarders en schoonmaaksters;

Kadaster : id.;

Rechtstreeksche belastingen : id.;

Registratie en domeinen : id.;

Douanen en accijnzen : id., enz.

Hoeveel in den nieuwen dienst der Pensioenen ?

**ANTWOORD** (zie tabel blz. 5).

#### Controleurs der rechtstreeksche belastingen.

Algemeen wordt er geklaagd dat deze hogere bedienden een te uitgebreid werk hebben en niet worden vergoed zoals de controleurs der Taxes.

De controleurs der Taxes kunnen hunne wedden opvoeren tot 55,000 frank, terwijl de controleurs der Rechtstreeksche Belastingen het maar kunnen brengen tot 49,000 frank.

Hierop werd volgende vraag gesteld :

#### VRAAG N° 3.

Waarom worden de controleurs der Taxes meer betaald dan de controleurs van de Rechtstreeksche Belastingen en andere ?

#### ANTWOORD.

Bij Koninklijk besluit van 23 November 1933, werd het barema der wedden van de inspecteurs en de controleurs der Taxes vastgesteld als volgt :

Minimum ... ... ... ... ...	fr. 27,500
8 tweejaarlijksche verhogingen van 2,500 fr. ...	20,000
3 driejaarlijksche verhogingen van 2,500 fr. ...	7,500

Maximum ... ... fr. 55,000

Om de agenten, die de voor het ambt vereischte hoedanigheden bezitten, in het kader der Taxes te kunnen behouden, moest er natuurlijkerwijze, bij het vaststellen van bedoeld barema, rekening worden gehouden met den geldelijken toestand dien de belanghebbenden zouden kunnen bekomen, moesten zij hunne loophaan voortzetten, in het kader der ontvangsten van het Bestuur der Registratie en Domeinen.

Een vergelijking tusschen de functie van controleur der

Leur simplification et leur coordination s'imposent. Les dépenses de personnel des Finances s'élevaient, en 1935, à un total général de 266,081,301 francs. Pour 1936 on prévoyait 289,734,735 francs. Et pour 1937 les crédits prévus s'élèvent à 289.814.971 francs.

En outre, on posa la question suivante au sujet du personnel :

Quel était le personnel du Département pendant les années 1934, 1935 et 1936 :

Administration centrale : personnel supérieur et inférieur, huissiers et nettoyeuses;

Cadastré : id.;

Contributions directes : id.;

Enregistrement et domaines : id.;

Douanes et accises : id., etc.

Quel était le personnel du nouveau service des Pensions ?

**RÉPONSE** (voir tableau p. 5).

#### Contrôleurs des contributions directes.

L'on se plaint généralement de ce que ces fonctionnaires supérieurs sont chargés d'attributions trop étendues et ne sont nullement rémunérés comme les contrôleurs des Taxes.

Les contrôleurs des Taxes peuvent atteindre le traitement de 55,000 francs, tandis que les contrôleurs des Contributions directes ne peuvent arriver qu'au taux de 49,000 francs.

A ce sujet, la question ci-après a été posée :

#### QUESTION N° 3.

Pour quelles raisons les contrôleurs des Taxes sont-ils mieux rémunérés que les contrôleurs des Contributions directes et autres ?

#### RÉPONSE.

Le barème des traitements des inspecteurs et contrôleurs des Taxes a été établi comme suit par arrêté royal du 23 novembre 1933 :

Minimum... ... ... ... ...	fr. 27,500
8 promotions biennales de 2,500 fr. ... ... ... ...	20,000
3 promotions triennales de 2,500 fr. ... ... ... ...	7,500

Maximum ... fr. 55,000

Afin de pouvoir maintenir dans le cadre des taxes les agents possédant les qualités requises à cet effet, il s'indiquait naturellement de tenir compte, à l'occasion de l'établissement du barème en question, de la situation financière que les intéressés étaient en droit d'attendre s'ils devaient continuer leur carrière dans le cadre des recettes de la Direction de l'Enregistrement et des Domaines.

Une comparaison entre les fonctions de contrôleur des

## ANTWOORD. — RÉPONSE.

**Personnel gebezigt in het Departement van Financiën gedurende de jaren 1934, 1935 en 1936.**  
**Personnel du Département des Finances pendant les années 1934, 1935 et 1936.**

DIENSTEN SERVICES	Hoogere bedienden Personnel supérieur			Lagere bedienden Personnel inférieur			Deurwaarders en Boden Huissiers et Messagers			Schoonmaaksters Nettoyeuses		
	1934	1935	1936	1934	1935	1936	1934	1935	1936	1934	1935	1936
<i>Hoofdbestuur . . . . .</i> <i>Administration centrale</i>	86	99	103	647	649	654	102	101	97	56	56	58
Nieuwen dienst der pensionen . . . . . <i>Nouveau service des pensions</i>	—	—	6	—	—	54	—	—	4	—	—	2
Belgische afrekeningsdienst . . . . . <i>Office belge de compensation</i>	—	—	—	8	6	6	—	—	—	2	1	1
Gewezen dienst voor vereffening der Oorlogsschade . . . . . <i>Ancien office de liquidation des dommages de guerre</i>	8	7	5	103	79	74	5	5	5	43	11	11
<i>Buitendiensten</i> <i>Services extérieurs</i>												
Rechtstreeksche belastingen . . . . . <i>Impôts directs</i>	81	80	83	3.170	3.116	3.075	21	23	25	—	—	—
Douanen en accijnen . . . . . <i>Douanes et accises</i>	25	25	25	7.665	7.669	7.642	9	9	8	—	—	—
Registratie en Domeinen . . . . . <i>Enregistrement et Domaines</i>	41	41	47	951	964	936	—	—	—	—	—	—
Kadaster . . . . . <i>Cadastre</i>	10	10	10	787	797	812	2	2	2	—	—	—
Gewezen Dienst voor vereffening der Oorlogsschade . . . . . <i>Ancien office de liquidation des dommages de guerre</i>	—	—	—	24	21	19	2	2	2	6	6	5
	251	262	281	13.353	13.311	13.272	144	144	143	77	74	77

(1) Worden aangezien als hogere bedienden : de onder-direc-tors en de ambtenaars van hogerenten graad in het hoofdbestuur en de directeurs en de inspecteurs in de buitendiensten.

(2) Wat de buitendiensten van het bestuur der Registratie en Domeinen bereft, zijn onder de benaming van lagere bedienden begrepen : de verificateurs, de bureelhoofden der directiën, de ontvangers, de controleurs der taxes en de hypothekbewaarders, die feitelijk als hogere bedienden zouden kunnen aangezien worden, daar zij voor het vervullen van hun ambt volledige juridische kennis moet bezitten. Deze ambtenaars zijn in de cijfers van 951, 964 en 936 begrepen, respectievelijk voor 467, 475 en 465.

(1) Par personnel supérieur on entend les sous-directeurs et les fonctionnaires de grade plus élevé à l'administration centrale et les directeurs et inspecteurs des services extérieurs.

(2) En ce qui concerne les services extérieurs de l'adminis-tration de l'Enregistrement et Domaines, on entend par per-sonnel inférieur les vérificateurs, les chefs de bureau des direc-tions, les receiveurs, les contrôleurs des taxes et les conser-vateurs des hypothèques, qu'on pourrait considérer, en fait, comme du personnel supérieur, puisqu'ils doivent posséder des connaissances juridiques approfondies en vue de remplir leurs fonctions. Ces fonctionnaires sont compris dans les chiffres 951, 964 et 936, respectivement au nombre de 467, 475 et 465.

Taxes en deze van controleur der Directe Belastingen is overigens onmogelijk, daar beide loopen niet gemeen hebben.

De controleurs der Taxes moeten, zooals al de ambtenaars der Registratie en Domeinen, een langdurige stage als klerk doen, gedurende welke zij gebeurtelijk slechts een aanmoedigingspremie ontvangen. De klerken zijn tot den wedstrijd voor het bekomen van het brevet van surnumerair niet toegelaten vóór dat zij den ouderdom van 20 jaar bereikt hebben; in feite hebben zij echter gemiddeld meer dan 23 jaar op het oogenblik dat zij tot surnumerair benoemd worden. Bij het Bestuur der Directe Belastingen is de toestand anders. De technische klerken mogen op 16 jarigen ouderdom aan den wedstrijd deelnemen.

Daarenboven, valt nog op te merken dat de wedstrijd voor het toekennen van het brevet van surnumerair reeds uitsluitend burgerlijk en fiskaal recht begrijpt, terwijl de wedstrijd der technische klerken over de klassieke stoffen handelt.

\*\*

Daarbij is het genoeg bekend dat de controleurs der Rechtstreeksche Belastingen een al te uitgebreid werk hebben, en normaal geen bedienden genoeg hebben om met al hun werk op tijd gedaan te krijgen.

Hun werkzaamheden bestaan niet alleen in het vaststellen der inkomsten-, bedrijfs-, aanvullende- en crisisbelastingen, die op hun eigen reeds een overgroot werk uitmaken en veel toezicht vergen, en best tijdelijk worden afgedaan, doch ze hebben daarbij een aantal inlichtingen te geven, waarop gewoonlijk niet kan gewacht worden.

Volgende vraag werd hierover gesteld :

#### VRAAG N° 5.

De controleurs der Belastingen hebben, buiten hun gewoon werk van opmaken der aanslagen, nog eenige bijzondere werken onder hun beheer, bijvoorbeeld de ouderdomspensioenen, enz.

Hoeveel en welke bijwerken hebben zij te verrichten ?

#### ANTWOORD.

Zekere wetgevingen voorzien in kaderdaad de tusschenkomst van den controleur der Belastingen, met het oog op het vaststellen van den graad van welstand van de personen die bepaalde gunsten aanvragen.

Ziehier de voornaamste gevallen :

- Ouderdomspensioenen;
- Tegemoetkomingen aan gebrekkelijken en verminken;
- Verzekering tegen werkloosheid;
- Gemeenfonds (onderhoud krankzinnigen);
- Militie (uitstel);

Taxes et celles de contrôleur des Contributions directes est d'ailleurs impossible, les deux carrières n'ayant absolument rien de commun.

De même que les fonctionnaires de l'Enregistrement et des Domaines, les contrôleurs des Taxes sont astreints à un stage prolongé en qualité de commis, au cours duquel ils ne reçoivent éventuellement qu'une prime d'encouragement. Les commis ne sont pas admis au concours pour l'obtention du brevet de surnuméraire avant d'avoir atteint l'âge de 20 ans; en réalité, ils ont en moyenne plus de 23 ans d'âge au moment de la nomination en qualité de surnuméraire. La situation est toute différente à la Direction des Contributions directes. Les commis techniques peuvent participer au concours à partir de l'âge de 16 ans.

En outre, il convient de remarquer que le concours en vue de l'attribution du brevet de surnuméraire porte exclusivement sur le droit civil et fiscal, tandis que le concours de commis technique porte sur les matières classiques.

\*\*

Il est d'ailleurs généralement reconnu que les contrôleurs des Contributions directes ont à effectuer un travail trop étendu et qu'ils ne disposent normalement pas d'un nombre suffisant d'employés pour pouvoir terminer leur travail à temps.

Leur besogne ne consiste pas uniquement en la détermination du montant de la contribution sur les revenus, la taxe professionnelle, la contribution personnelle complémentaire et la taxe de crise, ce qui exige déjà un travail considérable et un contrôle étendu et qui ne souffre aucun répit, mais ils ont à fournir en outre et sur-le-champ une quantité de renseignements.

A ce sujet, la question suivante a été posée :

#### QUESTION N° 5.

En dehors de leur travail ordinaire de cotation des contributions, les contrôleurs des Contributions ont encore dans leurs attributions certains travaux spéciaux, par exemple en ce qui concerne les pensions de vieillesse, etc.

Quel est le nombre et quels sont les travaux complémentaires qu'ils ont à effectuer ?

#### RÉPONSE.

Certaines législations prévoient, en effet, l'intervention du contrôleur des Contributions en vue de la détermination de l'état de fortune de certaines personnes sollicitant des faveurs déterminées.

Voici les cas les plus usuels :

- Pensions de vieillesse;
- Allocations aux estropiés et invalides;
- Assurance-chômage;
- Fonds commun (entretien des aliénés);
- Milice (sursis);

Militie (vergoedingen);	Milice (indemnités);
Tegemoetkoningen aan ascendenten van overleden militairen (militaire pensioenen);	Allocations aux descendants de militaires décédés (pensions militaires);
Studiebeurzen in verband met de afschaffing der pupilenscholen van lageren en middelbaren graad;	Bourses d'études en corrélation avec la suppression des écoles des pupilles des degrés inférieur et moyen;
Kosteloosheid der schoolbehoeften;	Gratuité des fournitures scolaires;
Vrijstelling van schoolgeld (middelbaar onderwijs);	Exonération de la rétribution scolaire (enseignement moyen);
Kostgeld voor kinderen wier ouders geen vaste verblijfplaats hebben;	Frais de pension pour les enfants dont les parents n'ont pas de résidence fixe;
Fonds der meestbegaafden;	Fonds des mieux doués;
Inlichtingen verrekenkassen;	Renseignements Caisses de compensation;
Registratierecht in zaken van naturalisatie;	Droit d'enregistrement en matière de naturalisation;
Goedkoope woningen;	Habitations à bon marché;
Gerechtelijke bijstand;	Assistance judiciaire;
Spoorwegabonnementen voor handelsreizigers;	Abonnements de chemin de fer pour voyageurs de commerce;
Premiën verleend door de Spaar- en Lijfrentekas;	Primes octoyées par la Caisse d'Epargne et de Retraite;
<i>Pro Deo</i> , enz., enz.	<i>Pro Deo</i> , etc.

Het is onmogelijk te bepalen hoeveel bijwerk te verrichten valt tot het uitreiken der getuigschriften voor al die gevallen. De taak is evenwel zeer aanzienlijk en men streeft, zooveel mogelijk, naar vereenvoudiging.

\* \*

Deze lijst van bijwerk zegt genoeg dat hieraan veel tijd moet besteed worden, en dat ondertussen het bijzonderste werk van een Controleur der Rechtstreeksche Belastingen : den aanslag in de belastingen, moet verwaarloosd worden.

Dit verwaarlozen is nu bijzonder schadelijk voor den Staat, de provinciën en bijzonder voor den financieelen toestand der gemeenten.

Inderdaad, konden de aanslagen op de inkomsten en bedrijfsbelastingen, ook voor de aanvullende- en crisisbelastingen, vroeger opgemaakt worden, dan zou de inning vroeger kunnen gebeuren en zouden de openbare besturen eerder in het bezit zijn van de ontvangsten die zij noodig hebben om hunne uitgaven te kunnen doen.

Zien we niet dat, einde December 1936, in vele plaatsen, nog maar de belastingsbrieven uitgezonden werden over de inkomsten van 1935 ! Ook de brieven voor de grondbelastingen werden veel te laat uitgestuurd.

En het gevolg ? De belastingbetaler krijgt veel te laat zijn belastingsbrieven en zoo beschikt den Staat ook niet tijdig over zijn noodige inkomsten.

Doch, daar aan deze belastingen ook de opcentiemen van provinciën en gemeenten gekoppeld zijn, komen vele gemeenten in geldelijke moeilijkheden door het te laat ontvangen van hun aandeel in de belastingen en van hunne opcentiemen. Zij moeten hunne uitgaven, van personeel en andere, op gestelden tijd verrichten, en ze beschikken maar over hunne inkomsten zes of negen maanden nadien. En dat heeft nog een ander nadeelig gevolg voor vele gemeenten : Deze hebben een rekening A en B bij het Gemeente-krediet. De officiële uitgaven worden maar dadelijk ingeschreven en in rekening gebracht, terwijl de ontvangsten zich maanden laten wachten. Ondertussen, is interest ver-

Milice (indemnités);	
Allocations aux descendants de militaires décédés (pensions militaires);	
Bourses d'études en corrélation avec la suppression des écoles des pupilles des degrés inférieur et moyen;	
Gratuité des fournitures scolaires;	
Exonération de la rétribution scolaire (enseignement moyen);	
Frais de pension pour les enfants dont les parents n'ont pas de résidence fixe;	
Fonds des mieux doués;	
Renseignements Caisses de compensation;	
Droit d'enregistrement en matière de naturalisation;	
Habitations à bon marché;	
Assistance judiciaire;	
Abonnements de chemin de fer pour voyageurs de commerce;	
Primes octoyées par la Caisse d'Epargne et de Retraite;	
<i>Pro Deo</i> , etc.	

Il n'est pas possible de déterminer quel est le supplément de travail résultant de la délivrance des certificats pour tous ces cas. La tâche est toutefois considérable et l'on vise, autant que possible, à réaliser une simplification.

\* \*

Cette liste de travaux complémentaires indique à suffisance que ceci prend beaucoup de temps et qu'entretemps le travail principal d'un contrôleur des contributions directes, à savoir la cotation des impôts, doit être négligé.

Or cette négligence est particulièrement dommageable pour l'Etat, les provinces et surtout pour la situation financière des communes.

En effet, si les cotations de l'impôt sur les revenus et l'impôt professionnel, ainsi que de la contribution complémentaire et de la taxe de crise pouvaient être établies plus tôt, la perception pourrait se faire plus rapidement et les administrations publiques seraient plus vite en possession des ressources dont elles ont besoin pour faire face à leurs dépenses.

Ne voyons-nous pas qu'en de nombreuses localités on vient d'expédier, fin décembre 1936, les feuilles d'impôt sur les revenus de 1935 ! Les feuilles pour la contribution foncière furent également expédiées bien trop tard.

Et le résultat ? Le contribuable est mis bien trop tard en possession de ses feuilles d'impôts ; il s'ensuit que l'Etat ne peut non plus disposer en temps utile des ressources nécessaires.

Mais comme les centimes additionnels des provinces et communes sont liés à ces impôts, de nombreuses communes se trouvent en difficulté par suite de la perception tardive de leur part des impôts et de leurs centimes additionnels. Leurs dépenses de personnel et autres doivent être effectuées à dates fixes, et elles ne disposent de leurs ressources que six ou neuf mois plus tard. Il y a encore une autre conséquence dommageable pour les communes, à savoir qu'elles ont un compte A et B au Crédit Communal. Les dépenses officielles sont insérées et portées en compte immédiatement, tandis qu'il faut attendre des mois pour les rentrées. Entretemps, on perd des intérêts et

loren en in veel gevallen moet interest betaald worden, dit alles ten nadereel der gemeenten, die geen schuld hebben in den achterstel hunner ontvangsten.

Het belang der gemeenten bijzonder, moet hier in 't oog gehouden worden, opdat ze geen schadeposten van verloren interest zouden hebben, en opdat ze tijdig ook al hunne uitgaven zouden kunnen doen.

Dit alles zegt genoeg dat het werk in de controlediensten dient bespoedigd te worden. Sommigen dringen zelfs aan op wijzigingen en op betere verdeeling volgens de rechterlijke en bestuurlijke arrondissementen.

De controlediensten moeten zoodanig ingericht worden, dat hun werk waarvoor zij bijzonder aangesteld zijn : den aanslag der inkomsten-, crisis- en aanvullende belastingen, kan begonnen worden in het begin van het jaar, opdat de belastingen tegen Juni-Juli zouden kunnen geïnd worden.

Zij worden daarbij in hun werk belemmerd door de menigvuldige en daarbij soms moeilijk toe te passen onderrichtingen. Volgens inlichtingen, krijgen zij jaarlijks een 125 tal omzendbrieven waarmede ze moeten rekening houden.

#### VRAAG N° 6.

Van hoeveel omzendbrieven moeten de controleurs der Belastingen rekening houden om hun werk goed te verrichten ?

Zelfde vraag voor :

het Kadaster;

de Taxes;

de Registratie en Domeinen.

#### ANTWOORD.

Bij de uitvoering van hunne taak, hebben, in elk bestuur, de ambtenaren van den Controledienst niet alleen rekening te houden met de eigenlijke omzendbrieven, doch ook met de verschillende bestuursbeslissingen die genomen werden om de belasting aan te passen aan de ontelbare verscheidenheid der toestanden, die zich voordoen. Het opsommen dier omzendbrieven en beslissingen zou een werk vergen buiten verhouding met het belang van de gestelde vraag.

Onderrichtingen worden verstrekt als zulks noodzakelijk blijkt tot het toepassen der wetgeving, ten einde daarbij rekening te kunnen houden met de inzichten van den wetgever, zoals zij in de *Parlementaire Handelingen en Bescheiden* zijn te kennen gegeven, met de rechtsleer en met de eventuele uitspraken der bevoegde rechterlijke macht.

Zij worden nog verstrekt met het oog op de regeling en tijdige voltrekking van het te verrichten werk.

De uitgebreidheid der fislale wetgeving en de talrijke wijzigingen welke zij moet ondergaan om aan de veranderde economische toestanden te beantwoorden, hadden natuurlijk weerslag op den omvang der bestuurlijke onderrichtingen.

In al de administraties houdt men zich bezig met de

dans de vele gevallen moet interest betaald worden, dit alles ten nadereel der gemeenten, die geen schuld hebben in den achterstel hunner ontvangsten.

Het belang der gemeenten bijzonder, moet hier in 't oog gehouden worden, opdat ze geen schadeposten van verloren interest zouden hebben, en opdat ze tijdig ook al hunne uitgaven zouden kunnen doen.

Il résulte à suffisance de tout ce qui précède qu'il y a lieu d'accélérer le travail des services de contrôle. D'autres demandent même des modifications et une meilleure répartition d'après les arrondissements judiciaires et administratifs.

Ces services de contrôle doivent être organisés de telle sorte que le travail pour lequel ils ont surtout été créés, à savoir l'établissement des cotations de la contribution sur les revenus, de la taxe de crise et de l'impôt complémentaire, puisse être commencé au début de l'année, de sorte que les impôts puissent être perçus vers juin-juillet.

De plus, ils sont gênés dans leur travail par les instructions nombreuses et parfois difficiles à appliquer. D'après mes informations, ils reçoivent annuellement environ 125 circulaires dont ils ont à tenir compte.

#### QUESTION N° 6.

Quel est le nombre de circulaires dont les contrôleurs des Contributions ont à tenir compte pour exécuter convenablement leur travail ?

Même question en ce qui concerne :

Le cadastre;

Les taxes;

L'enregistrement et les domaines.

#### RÉPONSE.

Dans l'exécution de leur tâche, les fonctionnaires du Service de contrôle ont non seulement à tenir compte, dans chaque direction, des circulaires proprement dites, mais également des diverses décisions administratives édictées en vue d'adapter la contribution à l'immense diversité des situations qui se présentent. L'énumération de ces circulaires et décisions nécessiterait un travail nullement en rapport avec l'importance de la question posée.

Des instructions sont fournies lorsque la nécessité s'en fait sentir pour l'application de la législation, afin de tenir compte, à cette occasion, des intentions du législateur ainsi qu'elles résultent des *Annales et Documents parlementaires*, ainsi que de la jurisprudence et des décisions éventuelles du pouvoir judiciaire compétent.

Elles sont encore fournies en vue du règlement et de l'accomplissement à date fixée du travail à effectuer.

L'étendue de la législation fiscale ainsi que les nombreuses modifications qu'elle eut à subir afin de répondre aux changements dans les conditions économiques, ont naturellement eu une répercussion sur le nombre des instructions administratives.

Dans toutes les administrations, il est procédé au clas-

ordening en samenschakeling van die onderrichtingen, ten einde aldus eenieders taak te vergemakkelijken.

\*\*

De vraag wordt gesteld : Is het mogelijk de heeren controleurs eerst en vooral te doen zorgen dat de aanstalten worden gedaan in 't begin van 't jaar ? Zou, bij iedere controle, met een bedienende kunnen aangesteld worden, bijzonder belast met het geven der bijzondere inlichtingen. Zoo zou een en ander werk, op tijds en naar behooren kunnen geschieden. De belastingen zouden vroeger kunnen geïnd worden tot groot voordeel der openbare besturen en ook de belastingbetalers zouden regelmatiger en op vasten tijd weten welke belastingen ze te betalen hebben.

Moeten hierom enige bedienden meer benoemd worden, het zou geen schadelijk zijn, daar de heeren controleurs hen te beter en met meer gemak aan hun eigen werk kunnen laten, en zoo zouden er nog wel wat meer inkomsten geboekt worden, zonder dat daarom al te streng wordt opgetreden.

#### Ontvangers der belastingen, douanen en accijnsen.

Van den eenen kant worden klachten geuit tegenover deze of sommige dezer ambtenaren, en ook deze ambtenaren klagen sedert jaren over hunnen mishedeelden toestand.

Leden der Commissie hebben geklaagd dat pensioen aanvragen te laat worden doorgezonden; dat pensioenen te laat worden uitbetaald; dat aanvragen voor vermindering van belastingen niet tijdig worden doorgezonden, enz. Het behoort ook deze hogere bedienden soms wel op hun plicht te wijzen, en dat zij er geplaatst zijn om ten dienste te staan der bevolking en niet de bevolking te hunnen dienste.

De Commissie betreurt insgelijks dat, na zoovele jaren, deze hogere bedienden nog niet werden vergoed zooals de andere hogere bedienden, daar de eersten hunne vooroorlogscche wedden maar zagen vermenigvuldigen door 6, terwijl al de andere ambtenaren 7, 8 en meer bekwamen.

Herhaalde malen heeft de Bestendige Commissie voor de Financiën der Kamer den wensch uitgedrukt den toestand dier ontvangers in overeenstemming te zien brengen met hunne werkelijke verantwoordelijkheid.

Tijdens de laatste besprekking van de begroting van Financiën, heeft de heer Minister Max-Léo Gérard verklaard dat hij de klachten gegrond achtte.

Gezien de budgetairen toestand alsdan niet toeliet de mogelijkheid in te zien van ineens het door hen geleden verlies te herstellen, had hij de verbintenis aangegaan, van af 1936, den toestand der ontvangers in de grote centra te verbeteren en, naderhand, volgens eene uitdrukkelijke belofte aan den heer Merget, voor 1937 den toestand te onderzoeken der ontvangers van Luxemburg, het is te zeggen deze van de lagere klassen. Aldus bezorgde hij klaarblijkelijk een algemeene herziening of verbetering.

Zoo eenne beslissing getroffen werd — zulks volgens een onlangs gedane mededeeling van het Kabinet van den heer Minister van Financiën — voor eenige ontvangers van

sement et à la coordination de ces instructions, afin de faciliter de la sorte la tâche de chacun.

\*\*

La question est posée : est-il possible de faire en sorte que MM. les contrôleurs puissent établir les cotes au début de l'année ? Ne pourrait-on nommer, auprès de chaque contrôle, un employé chargé spécialement de fournir les renseignements principaux ? Ainsi l'un et l'autre travail pourrait se faire convenablement et à temps. Les impôts pourraient être perçus plus tôt, pour le plus grand avantage des administrations publiques, et les contribuables également sauraient plus régulièrement et à date fixe quels impôts ils ont à payer.

S'il faut pour cela encore nommer quelques employés, ce ne sera pas une perte, puisque MM. les contrôleurs pourraient s'occuper mieux et plus à leur aise de leur propre besogne, et les ressources pourraient ainsi être quelque peu augmentées, sans qu'il faille pour cela se montrer trop sévère.

#### Receveurs des contributions, douanes et accises.

D'une part, des plaintes sont formulées contre ces fonctionnaires ou certains d'entre eux, tandis que ces fonctionnaires se plaignent, depuis des années, de leur situation peu favorisée.

Des membres de la Commission se sont plaints de ce que les demandes de pension sont transmises tardivement ; de ce que les pensions sont liquidées avec du retard ; que les demandes en vue de la réduction de contributions ne sont pas transmises à temps, etc. Il convient également d'attirer parfois l'attention de ces hauts fonctionnaires sur leur devoir et de leur dire qu'ils sont placés à la disposition du public et non pas le public à la leur.

La Commission regrette également que ces hauts fonctionnaires n'ont pas encore été rémunérés, après tant d'années, comme les autres fonctionnaires supérieurs, leurs traitements d'avant-guerre n'ayant été multipliés que par le coefficient 6, tandis que tous les autres fonctionnaires ont obtenu la majoration par 7, 8 et même davantage.

A différentes reprises, la Commission permanente des Finances de la Chambre a exprimé le vœu de voir mettre la situation de ces receveurs en rapport avec leurs responsabilités réelles.

Lors de la dernière discussion du Budget des Finances, M. le Ministre Max-Léo Gérard a déclaré qu'il estimait ces plaintes fondées.

Etant donné que la situation budgétaire ne permettait pas d'envisager la possibilité de réparer d'emblée le préjudice subi, il s'engagea à améliorer, à partir de 1936, la situation des receveurs dans les grands centres, et ensuite, d'après une promesse formelle faite à M. Merget, à examiner, pour 1937, la situation des receveurs du Luxembourg, c'est-à-dire ceux des catégories inférieures. De la sorte il envisageait apparemment une revision ou une amélioration générale.

Si une décision est intervenue, cela d'après une communication récente du cabinet du Ministre des Finances, en faveur de quelques receveurs de 1<sup>e</sup> classe (ceux des bu-

1<sup>e</sup> klas (die der belangrijkste kantoren), blijft nog alles te verbeteren voor bijna al de ontvangers der Belastingen, Douanen en Accijnsen.

Het ware maar redelijk dat al deze ontvangers, ook de voor enkele reeds toegestane verbetering kunnen genieten, en daar toe is de enige wensch : algemeene herziening en verbetering.

Deze beambten, die moeten zorgen voor de goede inkomst der Staatsfinanciën, mogen wel behandeld en betaald worden zooals gelijkaardige beambten van andere besturen, want zij hebben grote verantwoordelijkheid en in 't algemeen veel werk. Zijn er die hun plicht niet doen, er kunnen andere maatregelen genomen worden.

In betrekking hiermede, werd volgende vraag gesteld :

#### VRAAG N° 2.

Hoe werden, na den oorlog, de loonen verhoogd van het hooger personeel (met cijfer 6 of 7) ?

Was er verschil in behandeling met andere openbare besturen ?

#### ANTWOORD.

De bezoldigingen van de hogere ambtenaren werden, bij de perequatie van 1927, vastgesteld door vergelijking met de bezoldigingen toegekend voor de gelijkaardige ambten in de rijverheids-, handels- of bankinstellingen.

De coëfficient die bekomen werd door deze ambtenaren blijkt uit de vergelijking tusschen hun huidige bezoldigingen en de bezoldigingen van 1914.

		1914	1927	Coëfficiënt
Onder-Directeur ... ...	Min.:	6,000	40,000	6.66
	Max.:	7,500	54,000	7.20
Directeur... ... ... ...	Min.:	7,500	50,000	6.25
	Max.:	9,000	68,000	7.55
Inspecteur Generaal ...	Min.:	9,000	60,000	6.66
	Max.:	10,000	75,000	7.50
Directeur Generaal bij het Hoofdbestuur ...	Min.:	10,000	65,000	6.50
	Max.:	12,000	80,000	6.66
Directeur Generaal aan het hoofd van een be- stuur... ... ... ...	Min.:	12,000	65,000	5.41
	Max.:	14,400	80,000	5.56
Secretaris Generaal ...	Min.:	12,000	80,000	6.66
	Max.:	14,400	90,000	6.25

Vóór den oorlog, werden de directeurs-generaal van het Ministerie van Financiën, geplaatst aan het hoofd van een bestuur, gelijkgesteld met den secretaris-generaal.

Met de perequatie van 1927, werd dit voordeel afgeschaft, wat het Ministerie van Financiën betreft, maar uitgebreid tot sommige andere departementen.

reaux les plus importants), il reste encore tout à faire en faveur de la grande majorité des receveurs des Contributions, Douanes et Accises.

Il ne serait que raisonnable de faire bénéficier tous ces receveurs de l'amélioration déjà consentie à quelques-uns et, à cette fin, il n'y a qu'un vœu à formuler : la révision et l'amélioration générale.

Ces fonctionnaires, dont les fonctions consistent à réaliser la bonne rentrée des recettes de l'Etat, méritent à être traités et payés sur le même pied que les fonctionnaires similaires d'autres directions, car ils assument une grande responsabilité et ont en général beaucoup de besogne. S'il y en a qui ne remplissent pas leur devoir, d'autres mesures peuvent être édictées.

En corrélation avec ce qui précède, la question suivante a été posée :

#### QUESTION N° 2.

De quelle façon ont été majorés, après la guerre, les traitements du personnel supérieur (avec coefficient 6 ou 7) ?

Les modalités étaient-elles différentes de celles des autres administrations publiques ?

#### RÉPONSE.

Lors de la péréquation de 1927, les rémunérations des fonctionnaires supérieurs ont été établies par comparaison avec celles allouées pour des fonctions similaires dans l'industrie, le commerce et les banques.

Le coefficient dont ont bénéficié ces fonctionnaires résulte de la comparaison entre leurs rémunérations actuelles et celles de 1914.

		1914	1927	Coëfficient
Sous-directeur ... ... ...	Min.:	6,000	40,000	6.66
	Max.:	7,500	54,000	7.20
Directeur... ... ... ...	Min.:	7,500	50,000	6.25
	Max.:	9,000	68,000	7.55
Inspecteur général ...	Min.:	9,000	60,000	6.66
	Max.:	10,000	75,000	7.50
Directeur général de l'Administr. centrale	Min.:	10,000	65,000	6.50
	Max.:	12,000	80,000	6.66
Directeur général à la tête d'une direction .	Min.:	12,000	65,000	5.41
	Max.:	14,400	80,000	5.56
Secrétaire général... ...	Min.:	12,000	80,000	6.66
	Max.:	14,400	90,000	6.25

Avant la guerre, les directeurs généraux du Ministère des Finances, placés à la tête d'une direction, étaient assimilés au secrétaire général.

Lors de la péréquation de 1927, cet avantage a été supprimé en ce qui concerne le Ministère des Finances, mais étendu à certains autres départements.

Voor het overige, is de bezoldiging dezelfde in al de departementen.

Deze tabel bewijst dat de ontvangers der Belastingen gelijk hebben : zij alleen worden maar verhoogd met den coëfficiënt 6 ! Een algemene verbetering dringt zich op !

**Aangenomen schrijvers bij de belastingen en vergoedingen der lagere bedienden.**

Uwe Commissie heeft ook verschillende klachten laten hooren over onvoldoende bezoldiging van bedienden, en bijzonder op niet bezoldiging van bedienden in stage-tijd.

De geheele Commissie was akkoord dat het niet aan te nemen is dat, heden ten dage, bij de belastingen, bedienden moeten werken zonder de minste vergoeding.

Op 17 December 1936, heeft onze achtbare collega, de heer Dijon, den heer Minister hierover ondervraagd.

Het antwoord luidde : een commissie is benoemd om deze gevallen te onderzoeken. Een ontwerp van bediendenbarema zou klaar zijn en eerlang aan den Ministerraad voorgelegd worden, wat betreft de aangenomen schrijvers van de Belastingen en de Registratie. Nog geen uitslag was bereikt voor wat de bureelen der Hypotheken betreft.

Uwe Commissie, zooals trouwens iedereen, zal tevreden zijn als er ook aan deze rechtvaardige zaak een oplossing gegeven wordt. De Commissie drong dan ook aan opdat de voorgestelde maatregelen zouden in voege treden met Januari 1937.

Hierover werd nog volgende vraag gesteld :

**VRAAG N° 4.**

Is er spraak de boventallige bedienden bij de ontvangers van Belastingen, in de toekomst, enige vergoeding te geven, en hoeveel ?

**ANTWOORD.**

“ Deze quaestie is aan een grondig onderzoek onderworpen. ”

Dit antwoord is onvoldoende !

Uwe Commissie drukt den vurigen wensch uit dat er ten spoedigste een goede oplossing aan gegeven worde.

In den dienst der Belastingen, moeten geen bedienden werken zonder vergoeding, en de goede bedienden, de bekwaame bedienden moeten ook voorop kunnen gesteld worden.

Wij zien nu ook al te veel dat bekwaame bedienden, die verschillende interims van ontvanger hebben gedaan, en bureelen geheel en gansch hebben in orde gebracht, nooit de gelegenheid krijgen om zelf tot ontvanger benoemd te worden.

‘t Is ontmoedigend voor deze bedienden.

Eene betere regeling van verhoging volgens bekwaamheid dient bestudeerd en in voege gebracht.

Hier moet de leuze zijn : de beste bedienden opzoeken, ze goed betalen, en ze zullen aan de Staatskas ook de beste diensten bewijzen.

Pour le restant, la rémunération est identique dans tous les départements.

Il ressort de ce tableau que les receveurs des Contributions ont raison : eux seuls n'ont obtenu que le coefficient de majoration 6 ! Une amélioration générale s'impose !

**Commis agréés des impôts et rétribution du personnel inférieur.**

Votre Commission s'est faite le porle-parole des plaintes sur la rémunération insuffisante du personnel et surtout sur le non-paiement des agents faisant leur stage.

La Commission était unanimement d'accord pour dire qu'il est inadmissible que des agents des contributions doivent travailler à l'heure actuelle sans la moindre rétribution.

Le 17 décembre 1936, notre honorable collègue, M. Dijon, a interpellé le Ministre à ce sujet.

Il lui fut répondu : une commission a été nommée en vue d'examiner ces cas. Un projet de barème vient d'être élaboré et sera soumis sous peu au Conseil des Ministres, tout au moins en ce qui concerne les commis agréés des Contributions et de l'Enregistrement. Quant aux bureaux des Hypothèques, on n'a pas encore abouti.

Votre Commission, tout le monde d'ailleurs, apprendrait avec satisfaction la solution de cette juste cause. Aussi la Commission insiste pour que les mesures envisagées puissent entrer en vigueur à partir de janvier 1937.

La question suivante a encore été posée à ce sujet :

**QUESTION N° 4.**

Est-il question de rémunérer dorénavant les agents surnuméraires des receveurs des Contributions et dans quelle mesure ?

**RÉPONSE.**

Cette question a été soumise à un examen approfondi.

Cette réponse est insuffisante.

Votre Commission insiste pour que cette question soit résolue sans délai.

Il est inadmissible que dans les services des Contributions il se trouve des agents travaillant sans rémunération ; les bons agents, les agents capables doivent être favorisés.

On constate déjà trop que des agents capables ayant fait plusieurs intérim de receveur et qui ont complètement réorganisé certains bureaux, ne peuvent jamais escompter l'occasion d'être nommés receveurs à leur tour.

C'est bien décourageant pour ces agents.

Il y a lieu d'étudier et d'instaurer un meilleur système d'avancement selon la capacité.

La devise doit être de rechercher les meilleurs éléments ; ceux-ci étant bien rémunérés, rendront les meilleurs services au Trésor.

Daarom dienen al de loon-barema's van het lager personeel herzien te worden en in evenredigheid gebracht tot bekwaamheid en verdienste.

In de laatste weken, werden van verschillende kanten voorstellen gedaan. In den Senaat, werd hierover een grondige besprekking gehouden.

Ontegensprekelijk, verdienen de lagere beambten van het Ministerie van Financiën beter vergoed te worden.

Het mag niet zijn dat bedienden, uit armoede gedreven, koopjes sluiten om te betalen belastingen, of dat pogingen gedaan worden om belastingen tweemaal te ontvangen. Het personeel der Belastingen, al het personeel, moet boven alle verdenking staan, en hierom dienen ze naar behooren vergoed te worden.

Zij ook zullen dan te beter verstaan dat ze een belangrijk en verantwoordelijk ambt vervullen. Ze staan in dienst van den Staat, maar ook ten dienste der bevolking, om inlichtingen te geven en, waar het noodig is, behulpzaam te zijn.

Hun werk is te helpen, opdat de belastingen tijdig zouden binnenkomen. Dit moeten en kunnen ze doen zonder brutaal op te treden en zonder de lastenbetalers in moeilijkheden te brengen.

Beambten die de hoedanigheden van stiptheid, werkzaamheid en behulpzaamheid bezitten, dienen behoorlijk betaald te worden.

#### Ambtenaren der douanen.

Veel jonge aangestelden bij de Douanen, klagen dat ze te ver van hun huis worden gezonden, geen gelegenheid hebben om eens per maand hunne ouders te bezoeken, daarbij groote reiskosten moeten dragen en hun inkomen er niet op gesteld is om, buiten hun dagelijksch onderhoud, nog veel over te hebben om een deel van hun loon aan hunne ouders te overhandigen.

Daar kan ook wel een andere verbetering worden aangebracht.

De getrouwden, bijzonder met kinderen, worden ook nog al eens getergd met eene verplaatsing. Gezien den woningnood nog heerscht in vele gemeenten, is het soms niet mogelijk een behoorlijke woning te vinden voor deze ambtenaren. 't Zou meer moeten gezien worden bij deze verplaatsingen, als deze ambtenaren met kinderen zich wel en in fatsoenlijke voorwaarden konden huisvesten. Best is nog, dezen zoo weinig mogelijk te verplaatsen, want vele hebben dan nog den last van het onderwijs hunner kinderen, dat ze in de eene plaats begonnen hebben, en dikwijls in de nieuwe plaats niet meer kunnen voortzetten.

Algemeene regel moet zijn : getrouwden niet meer verplaatsen.

#### Hypotheekbewaarders.

Verschillende leden uwer Commissie bespraken den toestand der Hypotheekbewaarders, hun werk, hunne benoeming, hunne vergoedingen, en klaagden ook aan dat deze bedienden de hulp inroepen van gevangenen om copiewerk te maken.

En conséquence, tous les barèmes du personnel devraient être révisés en tenant compte de la capacité et du mérite.

Ces dernières semaines, on a fait des propositions de divers côtés. Au Sénat, il y eut une discussion approfondie à ce sujet.

Incontestablement, les agents subalternes du Ministère des Finances méritent d'être mieux rémunérés.

Il n'est pas permis que des employés, poussés par la misère, fassent des arrangements concernant les impôts à payer, ou que des tentatives soient faites de percevoir deux fois des impôts. Le personnel des Contributions tout entier doit être au-dessus de tout soupçon, et pour cela il faut le rémunérer convenablement.

Ils comprendront alors beaucoup mieux qu'ils remplissent une fonction importante et responsable. Ils sont au service de l'Etat, mais également au service de la population pour fournir des renseignements et prêter leurs bons offices, si nécessaire.

Leur travail, c'est d'aider à faire rentrer à temps les impôts. Ils doivent et peuvent le faire, sans être brutal et sans occasionner des difficultés aux contribuables.

Il faut rémunérer convenablement des employés qui possèdent les qualités d'exactitude, d'activité et d'obligéance.

#### Agents des douanes.

Beaucoup de jeunes agents des Douanes se plaignent de ce qu'ils sont envoyés trop loin de chez eux, qu'ils n'ont pas l'occasion d'aller voir leurs parents une fois par mois, qu'ils doivent supporter, en outre, d'onéreux frais de voyage et que leur revenu n'est pas de nature à leur permettre, en dehors de leur entretien journalier, de remettre à leurs parents encore une partie de leur salaire.

Il y a moyen d'y apporter quelques améliorations.

Il arrive fréquemment que des agents mariés, surtout s'ils ont des enfants, sont trop facilement déplacés. Étant donnée la pénurie de logement qui règne encore en de nombreuses communes, il n'est parfois pas possible de trouver une habitation convenable pour ces agents. Il faudrait davantage envisager, lors de ces déplacements, si ces agents, ayant des enfants, parviendront à se loger convenablement. Il vaudrait, mieux encore, ne les déplacer que aussi rarement possible, car pour nombre d'entre eux il s'y ajoute encore la question de l'instruction de leurs enfants, qui est commencée dans une localité, et souvent ne peut être continuée dans la nouvelle localité.

La règle générale doit être : ne plus déplacer les agents mariés.

#### Conservateurs d'hypothèques.

Plusieurs membres de votre Commission ont discuté la situation des conservateurs des Hypothèques, leur travail, leur nomination, leurs rémunérations et ont également dénoncé le fait que ces employés ont recours à l'aide de prisonniers pour faire de la copie.

## VRAAG.

## QUESTION.

Een lid vestigt de aandacht op de benoeming van de bewaarders der hypotheken. Luidens artikel 1 van de wet van 21 Ventôse, jaar VII (11 Maart 1799), wordt de bewaring der hypotheken opgedragen aan de nationale regie der Registratie; zij zal de uitvoering er van aan de ontvangers der Registratie toevertrouwen.

Eertijds, benoemde men de hypothekbewaarders gedeeltelijk onder de ontvangers der Registratie en gedeeltelijk onder de ambtenaars van het Hoofdbestuur. Maar sedert enkele jaren, worden zij niet meer benoemd onder de ontvangers der Registratie, zooals de wet vermeldt, maar uitsluitend onder de ambtenaars van het Hoofdbestuur.

Het is een verkrachting van de wet en een onbetwistbare onrechtvaardigheid.

## ANTWOORD.

## RÉPONSE.

Het toekennen der hypothekbewaringen, wegens hunne belangrijkheid en de hoedanigheid der mededingers, is aan bijzondere regelen onderworpen.

Wanneer hogere ambtenaren in competitie zijn met ontvangers, wordt door een rechtspraak, die zoo oud is als het Bestuur, een recht van voorkeur op de in het kader der ontvangsten gebleven agenten toegekend aan den hogeren ambtenaar die in deze hoedanigheid gedurende een zeker aantal jaren gefungeerd heeft.

Dit recht van voorkeur maakt een der spullen uit van de organisatie van het bestuur der Registratie en Domeinen; het wordt gerechtvaardigd door de noodwendigheid om aan de hogere ambtenaren een voldoende bevordering te verzekeren, opdat hunne aanwerving naar keuze zou kunnen geschieden onder de beambten die de vereischte geschiktheeden bezitten. Het komt opwegen tegen de geldelijk inferioriteit van het hoger ambt, in vergelijking met de bediening van rekenplichtige. Ook kan het Bestuur niet beoogen van vorenstaanden regel af te wijken.

\*\*

Zou vroeger enkele hypothekbewaringen aan ontvangers werden toegekend, dan was zulks *alleenlijk* omdat er zich geen candidaten hadden aangeboden die in het hoger ambt fungeerden, ofwel omdat de candidaten, die tot deze categorie behoorden, geen voldoende aantal jaren dienst in het hoger ambt telden.

## Vereenvoudiging in zaken van belastingen.

Het is goed dat hier toch ook een woord gezegd worde over de zake vereenvoudiging der belastingen.

De Commissie heeft den wensch uitgedrukt een onderhoud te hebben met den heer Koninklijken Commissaris, van zoogaast hij voorstellen van vereenvoudiging heeft opgemaakt.

Leden der Commissie hebben bijzonder gewezen op de te grote en te ingewikkelde aanslagbrieven voor de *inkom-*

Un membre attire l'attention sur la nomination des conservateurs des hypothèques. En vertu de l'article 1<sup>er</sup> de la loi du 21 Ventôse an VII (11 mars 1799), « la conservation » des hypothèques est confiée à la régie nationale de l'Enregistrement; elle en conférera l'exécution aux *receveurs de l'Enregistrement*.

Jadis, on nommait les conservateurs des hypothèques en partie parmi les receveurs de l'Enregistrement et en partie parmi les agents de l'administration centrale. Mais depuis quelques années, on ne les recrute plus parmi les receveurs de l'Enregistrement, comme la loi l'indique et uniquement parmi les agents de l'administration centrale.

C'est une violation de la loi et une incontestable injustice.

## RÉPONSE.

L'attribution des conservations des hypothèques, en raison de leur importance et de la qualité des concurrents, est soumise à des règles spéciales.

Lorsque des fonctionnaires supérieurs sont en compétition avec des receveurs, une jurisprudence aussi ancienne que l'Administration confère à l'employé supérieur, qui a exercé en cette qualité pendant un certain nombre d'années, un droit de préférence sur les agents restés dans les cadres des recettes.

Ce droit de préférence constitue l'un des pivots de l'organisation de l'administration de l'Enregistrement et des Domaines; il se justifie par la nécessité d'assurer aux fonctionnaires supérieurs un avancement suffisant pour que leur recrutement s'exerce au choix parmi les agents réunissant les aptitudes voulues. Il est une compensation à l'insécurité pécuniaire de l'emploi supérieur par comparaison avec l'emploi de comptable. Aussi l'Administration ne peut-elle envisager de s'écartier de la règle exposée ci-dessus.

\*\*

Si certaines conservations des hypothèques ont pu, antérieurement, être attribuées à des receveurs, c'est uniquement parce qu'il ne s'était pas présenté de candidats exerçant dans l'emploi supérieur, ou parce que les candidats appartenant à cette catégorie ne réunissaient pas un nombre suffisant d'années d'emploi supérieur.

## Simplification en matière fiscale.

On aurait tort de ne pas parler de la simplification fiscale.

La Commission a exprimé le voeu d'avoir une entrevue avec le Commissaire royal dès qu'il aura formulé des propositions de simplification.

Des membres de la Commission ont signalé surtout que les feuilles d'imposition des *impôts sur les revenus* sont

*stenbelastingen.* Niet alleen zijn er veel belastingschuldigen die ze naar behooren niet kunnen invullen, doch zelfs veel ambtenaren der belastingen hebben er grote moeite mede.

Het beheer der Rechtstreeksche Belastingen antwoordt hierop, dat de brieven zoo moeten worden opgesteld omdat de belastingwetten ingewikkeld zijn, en deze zijn ingewikkeld omdat men, in de laatste jaren, de wetten en Koninklijke besluiten zoo heeft moeten opstellen, dat de belastingen, die immer zwaarder werden, toch op een rechtvaardige manier hadden kunnen toegepast worden.

Met vermindering der belastingen kan vereenvoudiging der formulieren van aangifte bekomen worden, anders uiterst moeilijk.

Voor de verminderingen toegekend aan de grote gezinnen, werden reeds veel vereenvoudigingen ingevoerd.

In zaken van *grondbelasting*, wordt nog altijd geklaagd dat de aanslagen te veel verschillend zijn in het ene gebied tegenover het andere. 't Is moeilijk nu te veranderen, doch sommige herzieningen zijn nog veel gewenscht.

Doch de meeste vereenvoudigingen en verlichtingen dringen zich op in zaken van *zegel en met zegel gelijkgestelde taxes*.

Te veel nijveraars en handelaars worden misleid en weten niet welke taxe moet geplakt worden. Nadien dan onderzoek, heraanpassing der taxes en evenredige boete. Hoeveel Middenstanders werden reeds, door slechte inlichtingen, in uiterst moeilijke toestanden gebracht !

Hier moet bijzonder vereenvoudiging en ook vermindering komen.

't Is hier dat de Koninklijke Commissaris werk zal vinden en verbeteringen zal kunnen aanbrengen. Toepassing aan de bron is het algemeen verlangen.

#### Een enkele invordering voor sociale en fiskale verplichtingen.

Den heer verslaggever der Senaatscommissie heeft ook een kapitel gewijd aan de vereenvoudiging van toepassing der sociale en fiskale wetten, door alle patroonsafhoudingen of stortingen, door middel van een enkele invordering te doen.

Ook heeft de heer verslaggever in deze Kamer van de begroting van Arbeid en Sociale Voorzorg voor 1937, zich gunstig getoond voor deze hervorming, en verschillende bladen geven belangrijke artikelen over de mogelijkheid van deze hervorming.

Uwe verslaggever is deze mening ook toegedaan en brengt hierover enkele beschouwingen in het midden :

Voor de grootnijverheid, waar al het werk door bedienden wordt verricht, is het mogelijk de fiskale en sociale wetten beter toe te passen, daar een bijzonder bediende met dit werk kan belast worden.

Voor mindere nijverheden, en vooral in de klein-nijverheid, waar de patroon moet medewerken, is dit voor hem een zeer kieschlijk doel ook een uiterst ingewikkeld werk.

Deze kleine patroon, die reeds veel moeite heeft om

par trop grandes et trop compliquées. Non seulement nombre de contribuables ne sont pas en mesure de les remplir convenablement, mais même bien des agents des contributions n'y voient pas clair.

L'Administration des Contributions directes y a répondu, que les feuilles doivent être formulées de la sorte, parce que les lois d'impôts sont compliquées et elles sont compliquées parce que, ces dernières années, les lois et les arrêtés royaux ont dû être rédigés de manière à pouvoir appliquer de façon équitable les impôts dont les charges allaient en s'aggravant.

Ce n'est qu'en réduisant le taux de l'impôt qu'on peut simplifier les déclarations.

De nombreuses simplifications ont déjà été introduites pour les réductions accordées aux familles nombreuses.

En ce qui concerne l'*impôt foncier*, on ne cesse de se plaindre que les taxations diffèrent trop d'une région à l'autre. Pour le moment, il est difficile d'y apporter des modifications, ce qui n'exclut pas certaines corrections.

Mais la plupart des simplifications et exonérations s'imposent en ce qui concerne le *timbre et les taxes y assimilées*.

Trop d'industriels et de commerçants ne s'y retrouvent plus et ignorent quelle taxe doit être appliquée. Cela donne lieu à des enquêtes, réadaptation des taxes et amende proportionnelle. Bien des gens appartenant aux classes moyennes, ayant été mal informés, se sont attirés des ennuis.

Ici surtout la simplification et la réduction s'imposent.

C'est sur ce terrain que le Commissaire royal trouvera de la besogne et des corrections à faire. La perception à la source comblerait les vœux de tous.

#### Perception unique en matière d'obligations sociales et fiscales.

Le rapporteur de la Commission sénatoriale a consacré également un chapitre à la question de la simplification dans l'application des lois sociales et fiscales, en faisant effectuer toutes les retenues ou tous les versements par le patron au moyen d'une seule perception.

De même, le rapporteur du budget du Travail et de la Prévoyance sociale pour 1937 à la Chambre s'est montré favorable à ces réformes. Différents journaux ont consacré des articles importants à la possibilité de réalisation de cette réorganisation.

Votre rapporteur est également du même avis et fait part, à ce sujet, des considérations ci-après :

Dans la grande industrie où le travail est effectué par des employés, l'application des lois fiscales et sociales peut être effectuée plus aisément, étant donné qu'un employé spécial peut être chargé de cette besogne.

Dans les entreprises de moindre importance, et surtout dans la petite industrie, où le patron doit prêter son concours, cette besogne constitue pour lui un travail assez délicat et fort compliqué.

Ce petit patron, qui a déjà beaucoup de peine à chercher

werk op te zoeken en te zorgen voor goed afgemaakt werk, moet daarbij leeren kennen al de fiskale en sociale wetten die op zijn werklieden toe te passen zijn.

Afhouding voor inkomstenbelasting en crisistaxe op de uitbetaalde loonen, en deze regelmatig aan den ontvanger overmaken; verzekering zijner werklieden tegen arbeidsongevallen; afhoudingen en betalingen voor pensioen, en dit wel in de juiste maand volgens de geboorte zijner werklieden; betalingen van de bijdragen voor kindertoeslagen aan de verrekenkas; uitrekening en betaling van het betaald verlof !

Dit alles gaat gepaard met het invullen van een aantal formulieren en het geven van veel inlichtingen ! Voor een kleinen patroon, een ingewikkeld en uiterst moeilijk werk ! Daarbij gaan geen maanden, zelfs weken voorbij, dat hij het bezoek niet ontvangt van een of ander controleur, die komt zien of alles in orde is.

Als alles in orde wordt verricht, dan is de werkman verzekerd, in de toekomst, van al de sociale wetten te kunnen genieten; doch wordt het niet in orde of op tijd niet gedaan, dan kan hij wel in het geval gesteld worden dat zijn recht verbeurd is, of dat er gevaar is voor groote verminderingen.

Bijvoorbeeld, een werkman, werkte bij een kleinen patroon, die voor zijn pensioen stortte. Eenen maal is de patroon te laat geweest met zijn stortingen, of heeft in een jaar niet gestort (de werkman weet er niets van, daar den patroon zelf de kaarten opstuurt). De werkman komt te overlijden en de weduwe krijgt geen weduwen- en geen weezenrente. Hoeveel werklieden zijn er ook niet, die een verminderd pensioen hebben, daar stortingen te laat of niet gedaan werden.

In zake van kindertoeslagen, zijn er ook gevallen die verjaren na 6 maanden, en 't is te laat als de werkman het te weten komt.

De last is voor den kleinen patroon te groot en het recht voor den werkman is niet verzekerd.

Eene enkele invordering zou gemak geven aan den patroon en meer het recht verzekeren van den werkman.

De controle zou alleen moeten uitgeoefend worden om te weten of de patroon maandelijks of wekelijks de noode stortingen doet voor geheel zijn werkend personeel.

De stortingen zouden aan den Staat gedaan worden, bij bijzondere daartoe aangestelde personen, misschien gevoegd bij den ontvanger der Belastingen, en van daar zou alles verdeeld worden.

Het ware wenschelijk dat een bijzondere Commissie aangesteld werd om deze zaak grondig in te studeeren.

Kon dit verwezenlijkt worden, 't ware eene groote ontlasting voor nijverheid en handel en bijzonder voor den middenstand, en 't ware voor den werkman meer zekerheid om in alles van zijn recht te kunnen genieten. Veel misnoegen ware weggenomen en veel onrecht zou uitgeschakeld worden.

Ik meen dat dit vraagstuk alle aandacht waard is.

du travail et à soigner pour la bonne exécution du travail, doit en outre s'initier à toutes les lois fiscales et sociales applicables à ses ouvriers.

Retenues pour taxes professionnelle et de crise sur les salaires liquidés et transmission régulière de celles-ci au receveur; assurance des ouvriers contre les accidents du travail; retenues et versements pour pension et cela au cours du mois de naissance de ses ouvriers; paiement des contributions pour allocations familiales à la Caisse de Compensation; calcul et liquidation du montant des congés payés !

Tout cela va de pair avec le dressage d'un certain nombre de formulaires et la procuration d'un grand nombre de renseignements ! Travail compliqué et excessivement difficile pour un petit patron ! Et il ne se passe de mois, même de semaine, sans qu'il ne reçoive la visite de l'un ou de l'autre contrôleur venant s'assurer si tout est en ordre.

Lorsque tout est régulièrement effectué, l'ouvrier a l'assurance de pouvoir bénéficier ultérieurement des avantages de toutes les lois sociales; mais lorsque le nécessaire n'a pas été fait régulièrement et à temps, il risque fort de perdre ses droits ou de subir de grandes réductions.

Exemple : Un ouvrier était occupé chez un petit patron lequel effectuait les versements pour la pension du premier. Une fois, le patron fut en retard avec ses versements, ou bien, il n'avait pas versé au cours d'une année (l'ouvrier l'ignore puisque c'est le patron qui transmet les cartes). L'ouvrier venant à mourir, la veuve ne recevait ni rente de veuve ni rente d'orphelins. Que d'ouvriers ne bénéficient que d'une pension réduite parce que des versements ont été effectués tardivement ou n'ont même pas été effectués.

En matière d'allocations familiales, il existe dans certains cas prescription après 6 mois, de sorte que l'ouvrier n'en est avisé que lorsqu'il est trop tard.

La charge est trop grande pour le petit patron et le droit de l'ouvrier n'est pas assuré.

Une perception unique procurerait plus de facilité au patron et sauvegarderait davantage les droits de l'ouvrier.

Le contrôle devrait uniquement avoir lieu pour s'assurer que le patron effectue mensuellement ou hebdomadairement les versements nécessaires pour l'ensemble de son personnel occupé.

Les versements seraient faits à l'Etat, entre les mains de personnes spécialement désignées à cette fin, et adjointes au receveur des Contributions, qui ferait la répartition.

Il serait souhaitable d'instituer une commission spéciale afin d'approfondir cette question.

Si cela pouvait être réalisé, ce serait un sérieux dégrèvement pour l'industrie et le commerce et surtout pour les classes moyennes, et l'ouvrier serait plus certain de jouir complètement de tous ses droits. On supprimerait beaucoup de mécontentement et de nombreuses injustices seraient rendues impossibles.

J'estime que ce problème mérite toute l'attention.

## Inventaris der ministerieele departementen.

In de Commissie werd ook de vraag gesteld, of er wel degelijk een inventaris bestaat van alle meubelen en voorwerpen toe behorende aan de verschillende Ministerieele Departementen.

De wensch werd uitgedrukt dat het Rekenhof zou in bezit gesteld worden van deze inventarissen.

Ziehier de gestelde vraag en het antwoord :

## VRAAG N° 7.

Bestaat er een inventaris van hetgeen er toe behoort aan ieder ministerieel departement? Zoo meubels, tapijten, schilderwerken, huisgerief, enz.

Heeft het Rekenhof er kennis van, en wordt dit nageleefd?

## ANTWOORD.

Op het Departement van Financiën bestaat er een inventaris van de meubelen, tapijten, schilderijen en andere voorwerpen die zich in de lokalen van de hoofdbesturen alsmede in de woonvertrekken van het hotel (ambtswooning) van den Minister bevinden.

De inventaris wordt bijgehouden door de zorgen van den inwendingen dienst van het Algemeen Secretariaat.

Luidens artikel 4 van de wet van 15 Mei 1846 op de Staatscomptabiliteit, en het Koninklijk besluit van 26 Maart 1858, is ieder ministerieel departement gehouden een inventaris te bezitten van het mobilair dat hem toe behoort en tot het nazicht van dezen inventaris te doen overgaan, bij het einde van ieder jaar of bij iedere verandering van den verantwoordelijken ambtenaar, door een beambte der Domeinen, handelende in tegenwoordigheid van een afgevaardigde van het hoofd van het departement wiend de zaak aanbelangt.

Ieder departement is gehouden voor de uitvoering deze bepalingen te zorgen; een ministerieele dienstbrief van 28 Mei 1858 heeft ter kennis gebracht van de directeurs der Domeinen dat zij geen initiatief te nemen hadden om de uitvoering van het Koninklijk besluit van 26 Maart 1858 te verzekeren.

Er werd ook opgemerkt, dat het dikwijls veranderen van Ministers groote onkosten medebrengt, daar iedere verandering van Minister, ook verandering van plaatseen en meubelen voor gevolg heeft, en bijna altijd nieuwe aankopen gedaan worden. Om deze uitgaven te beperken werd het gedacht vooruitgezet dat alleen drie Departementen zouden volledig ingericht worden, dit van den heer Eerste Minister, en deze van Buitenlandsche en Binnenlandsche Zaken. In Brussel is woongelegenheid genoeg te vinden om de heeren Ministers die er geen bijzondere woning hebben, behoorlijk te huisvesten.

Deze begroting werd eenparig door de Commissie goedgekeurd.

De Verslaggever,  
E. ALLEWAERT.

De Voorzitter,  
R. de KERCHOVE d'EXAERDE.

## Inventaire des départements ministériels.

On a également posé la question, à la Commission, pour savoir s'il existe un inventaire de tous les meubles et objets appartenant aux divers départements ministériels.

On exprima le vœu de voir mettre la Cour des Comptes en possession de ces inventaires.

Voici la question posée et sa réponse.

## QUESTION N° 7.

Existe-t-il un inventaire de ce qui appartient à chaque département ministériel? Ainsi, par exemple, le mobilier, les tableaux, ustensiles, etc. La Cour des comptes en a-t-elle connaissance, et cette règle est-elle observée?

## RÉPONSE.

Il y a au département des Finances un inventaire des meubles, tapis, tableaux et autres objets se trouvant dans les locaux des administrations centrales ainsi que dans les appartements de l'hôtel du Ministre.

L'inventaire est mis à jour par les soins du service intérieur du Secrétariat général.

En vertu de l'article 4 de la loi du 15 mai 1846 sur la comptabilité de l'Etat et de l'Arrêté royal du 26 mars 1858, chaque département ministériel est tenu d'avoir un inventaire du mobilier lui appartenant et de faire procéder à la vérification de cet inventaire à la fin de l'année ou lors de tout changement du fonctionnaire responsable, par un agent des Domaines agissant en présence d'un délégué du chef du département intéressé.

Chaque département est tenu de veiller à l'exécution de ces dispositions; une dépêche ministérielle du 28 mai 1858 a porté à la connaissance des directeurs des Domaines qu'ils n'avaient pas à prendre d'initiative en ce qui concerne l'application de l'Arrêté royal du 26 mars 1858.

Il fut également observé que les nombreux changements de ministres occasionnent de grandes dépenses, étant donné que chaque changement de ministre a pour conséquence des modifications dans les locaux et le mobilier et que presque toujours de nouveaux achats sont effectués. Afin de limiter ces dépenses, il fut suggéré de n'organiser complètement que trois départements, celui du premier Ministre et ceux des Affaires Etrangères et de l'Intérieur. Il y a assez de maisons vides à Bruxelles pour y loger convenablement les ministres qui ne possèdent pas leur habitation particulière dans cette ville.

Le budget fut adopté à l'unanimité par la Commission.

Le Rapporteur,  
E. ALLEWAERT.

Le Président,  
R. de KERCHOVE d'EXAERDE.